



# 助中醫藥知識推向國際 浸大教授夢成真 首創中藥方劑數據庫

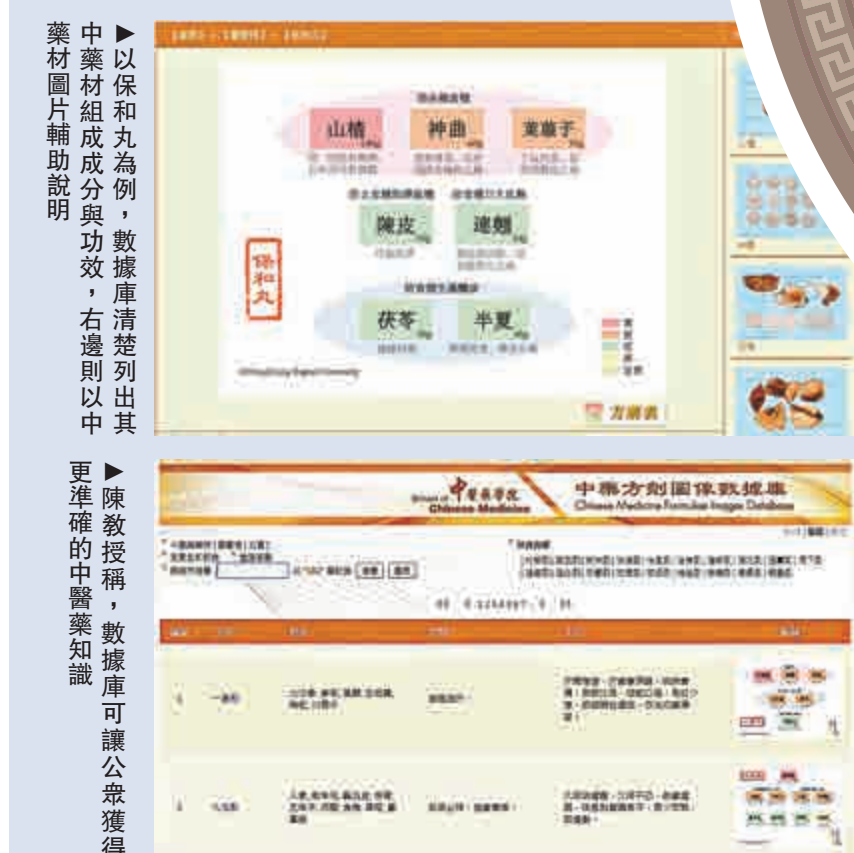
中藥方劑種類繁多，一般人不易了解；浸大中醫藥學院教授陳虎彪最近推出全港首個「中藥方劑圖像數據庫」，將182款常用方劑藥材配對與應用方法，免費呈現在公眾眼前。陳教授建立數據庫，除了讓公眾獲得更準確的中醫藥知識，亦一圓他數十年來一個小夢想。該項目自從2012年推出以來，共錄得200多個國家與地區共超過133萬人次點擊，獲美國圖書館協會頒發「2012年國際圖書館創新大獎」，陳教授強調會繼續增強內容，秉承將中醫藥學傳統精髓向世界發揚光大的初衷。

## 新聞專題

大公報記者 方學明（文） 麥潤田（圖）



▲陳虎彪教授表示，「中藥方劑圖像數據庫」綜合了他過去三十年的中醫藥知識



▶以保和丸為例，數據庫清楚列出其中藥材組成成分與功效，右邊則以中藥材圖片輔助說明  
▶陳教授稱，數據庫可讓公眾獲得更準確的中醫藥知識

陳虎彪教授建立中醫藥相關的數據庫，緣於他的一份執著：「想建立數據庫構思，早在十幾年前北京教書時候已經有；當時希望將我過去好多年搜集及累積的中醫藥資訊和圖像整理，再透過網上數據庫形式，公諸於世，只可惜當年在京無資金贊助，結果建立數據庫「夢」始終無法達成，直至來到香港浸大教書後，夢想終於成真。」

陳教授於2006年離開北京，來港到浸大任教，初時，他只與大學圖書館的人文團隊合作，研究設立數據庫的可行性，未幾，項目已獲得方潤華基金及大學教學發展基金贊助支持，命名「中醫藥數字化項目」。獲得贊助後，他先建立可圖文並茂、讓人辨識中藥材及其原植物模樣的「中藥材圖像數據庫」與「藥用植物圖像數據庫」，其後再進一步建立用作了解藥材化學成分與特性的「中草藥化學圖像數據庫」。

### 收錄182款常用方劑

發展至今，第四個數據庫亦已面世，最新的數據庫是集上述三個數據庫互相關擊連結，是全港首創的「中藥方劑圖像數據庫」。

陳教授對新推出的數據庫推崇備至，儼如目睹懷胎十月嬰兒誕生般形容自己激動的心情。「香港人很重視養生，亦很重視每一種中醫藥複方的成分和功效，所以，我建立這個方劑數據庫，就是要將市面經常見到聽到、但很多人不知是什麼的複方，每一部分解構出來，令市民對複方有一個重新及正確的認識。」

陳教授坦言，該數據庫綜合了他過去

三十年的中醫藥知識，如今面世，興奮之外，他更希望透過建立該免費附中、英文與繁簡字體註釋的網上數據庫，進一步推廣中醫藥普及。雖然內地也有類似的中藥數據庫，但部分功能需收費，海外用家未必合用，所以該數據庫推出，有助將中醫藥知識推向國際。

目前，數據庫收錄了182款常用方劑，並圖文並茂介紹方劑的分類、組成、劑型、功用、主治、用法、病理、運用、附方，以及出處等，讓公眾以簡易明白方式，便可在網上免費查閱。

事實上，該數據庫面世至今短短數月，廣獲好評，當中包括加深市民查閱後對服用複方劑成分與功效的了解。陳教授神氣說：「收到一些感謝信件，說查閱數據庫後，知道了自己服用複方劑知識，有助怎去挑選。」

### 日後將涵蓋食療湯水

記者以「保和丸」為例，在數據庫打上「保和丸」搜尋，詳細資訊隨即呈現，「保和丸」被分類為消食劑，成分包括山楂、神曲、半夏、茯苓、陳皮、連翹及萊菔子；功用消食和胃；主治食滯胃脘證、脘腹痞滿脹痛、噯腐吞酸、惡食嘔吐、或大便泄瀉、舌苔厚膩、脈滑等。

不過，陳教授特別提醒，數據庫內提供的藥方，雖則註明各藥材的成分，但僅供參考，市民應該按照中醫師經臨床問診後，按指示服藥。

未來，陳教授希望將數據庫延伸至食療湯水，「除方劑外，香港人對食療湯水亦非常重視，我希望將不同食療如湯療、素療、果療、粥療等知識帶給市民。」



▲陳虎彪教授推出的「中藥方劑圖像數據庫」獲得美國圖書館協會頒發「2012年國際圖書館創新大獎」

## 常服複方市民 讚有參考價值

「中藥方劑圖像數據庫」面世，有市民表示具有參考價值，然亦有註冊中醫認為數據庫可以用文字表達較「貼地」，讓更多人容易明白箇中內容。「我本身有食用中藥複方嘅習慣，一般用嚟調理身體，坦白講，以往都係聽人講，話邊隻邊隻好，便買嚟食，對裏面係乜成份真係唔知。」30多歲任職地產的May說。當她知道有數據庫列出複方成分及主治內容後，她指很有參考價值，會不時登入數據庫了解不同複方資料。

## 業界倡用淺白文字

註冊中醫師余健楚則認為數據庫猶如將書本的內容複製到網上平台而已，對中醫而言，實際幫助不大，「裏面寫嘅嘢，我全部都識，咁參考價值係邊度？」但他卻欣賞數據庫資料詳細，讓人很容易認知，但文字上卻認為再淺白些較好。「裏面很多用語較學術性，例如『辛溫發汗』，未必人人識，用淺白文字較好。」

## 北大轉浸大執教 陳虎彪六度獲獎

陳虎彪教授1983年畢業於湖南師範大學生物系，1988年在現為北京大學藥學院前身的北京醫科大學藥學院取得博士學位，翌年開始至2006年在北大藥學院天然藥物學系任職，先後任講師、副教授及教授。

陳虎彪教授2006年9月開始在浸大中醫藥學院執教至今，陳教授主要從事藥用植物學、中藥資源學及中藥質量評價與質量控制研究，其過往研究成果曾獲教育部及國家中醫藥管理局等省部級獎六項。



▲陳虎彪到浸大中醫藥學院教書後，才能建立「中藥方劑圖像數據庫」

## 有望奠定中藥專業認可地位

數據庫的設立可以讓市民及業界獲取更多且更完善的中藥材複方資訊與知識，增加透明度，更可望奠定中藥的專業認可地位。

身兼公開大學兼職講師的香港中藥師協會副監事周若龍稱，他們一直推動香港中藥專業化發展，爭取中藥師在港獲得專業地位與權利，然而，多年來爭取未能成功，他認為與政府忽視中藥專業有關。

「中醫同中藥是兩門學問，各司其職，但而家凡出現病人中毒事件，只中醫一人負責，這是不合理。」周若龍認為中醫在中藥材方面只扮演「採購」角色，真正確保質素應是中藥

師責任，可惜政府一直視而不見，他希望數據庫設立，喚醒公眾關注中藥材知識。

中藥研究及發展委員會每年均聯同衛生署、醫管局及香港檢測和認證局舉辦「中藥研發研究會」，今年會議在九月十九日舉行，內容包括政府簡述中醫藥發展新措施、從國際角度看中藥研究的標準化，以及政府中藥檢測中心的最新發展等。另外，針對中藥材安全方面，政府設系統定期抽檢；衛生署亦公布將於2024年成立永久中藥檢測中心；而負責統籌中醫藥政策規劃的中醫藥處及中醫醫院發展計劃辦事處，已於今年五月成立。

## 特首以身作則打流感疫苗



本地整體流感活躍程度持續上升，行政長官林鄭月娥昨日接種流感疫苗，並在Facebook發帖稱，近年每逢冬季流感高爆發，公立醫院都「迫到爆」，政府已加大力度鼓勵市民接種疫苗，今年擴大資助範圍到50至64歲人士，孕婦、殘障人士或小朋友，接種流感疫苗可獲210元資助，她呼籲：「仲未接種嘅朋友請快啲行動，保護自己同埋屋企人喇！」

## 中大研發30分鐘低成本測流感

【大公報訊】記者楊州報道：本港冬季流感高峰期將至，若出現病徵，光顧私家診所的快速測試辨別是否患流感，動輒收費逾千元。中文大學本科生團隊研發一套家用式檢測工具，30分鐘有結果，成本更低於百元，其原理是用病毒的核糖核酸（RNA）分辨其類型。

衛生署昨日公布最新監測數據顯示，本港整體流感活躍程度現仍低於基線水平，但過去數星期已見持續上升，收集的呼吸道樣本中，季節性流感病毒陽性百分比，由截至上月17日一星期的3.35%，升至上周的6.25%。

中大工商管理學院、工程學院、醫學院生物醫學學院及理學院生命科學學院12位本科生組成的基因工程隊伍，發明一套流感病毒快速測試系統，利用病毒RNA分辨是甲、乙或丙型的病毒

，以及H1N1、H5N1及H7N9等，而用戶僅用智能手機、一個探測儀，可在家中自行檢測有否染上流感，只需30分鐘。該系統以熒光核酸適體作設計，當經改造的熒光核酸適體與另一核酸分子結合，會發出可見的熒光，顯示屬某種病毒的序列是否存在，包括流感及其他病毒的基因序列。

## 獲國際比賽金獎

團隊稱，該系統包括成本不足百元的便攜式熒光探測儀，檢測適體發出的熒光，以及用手機應用程式對檢測結果進行分析，相信可讓市民方便、快捷地檢測流感病毒，目前影像處理的準確度達逾80%，但仍要優化辨別病毒的類型及流感檢驗的準確度。該項目在美國波士頓舉行的國際遺傳工程機器設計（iGEM）世界賽中獲頒金獎。

# 聘

## 大公報誠聘港聞編輯

### 任職要求

- \*大專或以上學歷
- \*中英文良好
- \*具新聞觸覺、熟悉時事，知識面廣
- \*具責任感和分析能力
- \*喜歡文字，具編輯工作經驗優先
- \*富有創意，表達能力強
- \*高級職位需三年或以上相關工作經驗

應徵者請提供個人簡歷，

發送至電郵newstakung@takungpao.com.hk

請註明應聘職位。合則約見。

（申請人所提供的資料將予以保密及只作招聘有關職位用途）